

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

1. Queda derogat el capítol II del títol IV del Decret 47/1987, de 13 d'abril, del Govern Valencià.

2. Queda derogat el Decret 31/1994, de 8 de febrer, del Govern Valencià, pel qual es determina i s'establix el règim jurídic de les explotacions agràries preferents de la Comunitat Valenciana, així com la seua normativa de desplegament.

3. Queda derogada l'Orde de 21 de maig de 1999, de la Conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació, per la qual es crea un banc de terres a la Comunitat Valenciana, així com la seua normativa de desplegament.

4. Queden derogades totes les disposicions de rang jurídic igual o menor que s'oposen al que establix la present llei.

DISPOSICIÓ FINAL

Desplegament i entrada en vigor de la llei.

1. S'autoritza el Govern Valencià perquè dicte totes les disposicions reglamentàries que siguen necessàries per al desplegament i l'aplicació d'esta llei.

2. La present llei entrarà en vigor el sendemà de la seua publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Projecte de llei per a la igualtat entre hòmens i dones (RE número 42.601).

PRESIDÈNCIA DE LES CORTS VALENCIANES

La Mesa de les Corts Valencianes, en la reunió celebrada el dia 17 de setembre de 2002, ha acordat la tramitació del Projecte de llei per a la igualtat entre hòmens i dones (RE número 42.601).

D'acord amb el que disposen els articles 107 i 108 del RCV, s'ordena la remissió a la Comissió de Política Social i Ocupació i la publicació en el *Butlletí Oficial de les Corts Valencianes*.

Els diputats i les diputades, així com els grups parlamentaris, disposen d'un termini de quinze dies hàbils, comptadors a partir de l'endemà de la publicació en el BOCV, per a la presentació d'esmenes.

Palau de les Corts Valencianes,
València, 17 de setembre de 2002

La presidenta,
Marcela Miró Pérez

**PROJECTE DE LLEI
PER A LA IGUALTAT D'HÒMENS I DONES**

Exposició de motius

I

Marc jurídic de la llei

La Constitució espanyola establix la igualtat com a valor superior de l'ordenament jurídic, projectant-se amb una

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

1. Queda derogado el capítulo II del título IV del Decreto 47/1987, de 13 de abril, del Gobierno Valenciano.

2. Queda derogado el Decreto 31/1994, de 8 de febrero, del Gobierno Valenciano, por el que se determina y establece el régimen jurídico de las explotaciones agrarias preferentes de la Comunidad Valenciana, así como su normativa de desarrollo.

3. Queda derogada la Orden de 21 de mayo de 1999, de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se crea un Banco de Tierras en la Comunidad Valenciana, así como su normativa de desarrollo.

4. Quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o menor rango jurídico se opongan a lo establecido en la presente ley.

DISPOSICIÓN FINAL

Desarrollo y entrada en vigor de la ley.

1. Se autoriza al Gobierno Valenciano para dictar cuantas disposiciones reglamentarias sean necesarias para el desarrollo y aplicación de esta ley.

2. La presente ley entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Proyecto de ley para la igualdad de hombres y mujeres (RE número 42.601).

PRESIDENCIA DE LAS CORTES VALENCIANAS

La Mesa de las Cortes Valencianas, en su reunión celebrada el día 17 de septiembre de 2002, ha acordado la tramitación del Proyecto de ley para la igualdad de hombres y mujeres (RE número 42.601).

De acuerdo con lo que disponen los artículos 107 y 108 del RCV, se ordena su remisión a la Comisión de Política Social y Empleo y su publicación en el *Boletín Oficial de las Cortes Valencianas*.

Los diputados y diputadas, así como los grupos parlamentarios, disponen de un plazo de 15 días hábiles, contados a partir del día siguiente a su publicación en el BOCV, para presentación de enmiendas.

Palau de les Corts Valencianes
Valencia, 17 de septiembre de 2002

La presidenta,
Marcela Miró Pérez

**PROYECTO DE LEY
PARA LA IGUALDAD DE HOMBRES Y MUJERES**

Exposición de motivos

I

Marco jurídico de la ley

La Constitución española establece la igualdad como valor superior del ordenamiento jurídico, proyectándose con

eficàcia transcendent de manera tal que les situacions de desigualtat esdevenen incompatibles amb l'orde de valors que la Constitució proclama.

L'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, en clara consonància amb allò que estableix la Constitució, determina en l'article 2 que correspon a la Generalitat Valenciana, en l'àmbit de les seues competències, promoure les condicions perquè la igualtat dels ciutadans i els grups en què s'integren siguen reals i efectives, i eliminar els obstacles que impedisquen o dificulten la seua plenitud. D'altra banda, la present llei troba el seu fonament en l'article 31.26 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, que atribueix a la Generalitat Valenciana competència exclusiva sobre promoció de la dona.

La desigualtat existent entre els hòmens i les dones és un fet indiscutible. A pesar dels avanços produïts en els últims anys, encara continua existint un nivell de desigualtat intolerable des de la perspectiva dels valors que inspiren l'orde democràtic, i és per això que els estats i els organismes internacionals han pres mesures en el sentit d'eradicar la desigualtat de gènere.

La Unió Europea consolida en el Tractat d'Amsterdam, aprovat pel Consell Europeu d'Amsterdam el 17 de juny de 1997 i en vigor des de l'1 de maig de 1999, la política iniciada en els anys setanta sobre la igualtat entre les dones i els hòmens i, per això, insisteix en la no discriminació per raó de sexe des de diferents aspectes, proclamant que una de les missions de la Comunitat és la igualtat entre hòmens i dones (article 2 del Tractat).

En l'àmbit internacional, la Convenció sobre l'Eliminació de Totes les Formes de Discriminació contra la Dona, de 18 de desembre de 1979, que va entrar en vigor el 3 de setembre de 1981, adopta mesures a fi de contribuir a l'establiment de la igualtat real entre les dones i els hòmens, alhora que atorga legitimitat a les accions positives per a superar la discriminació de les dones. Esta convenció permet als estats establir mesures legislatives que tinguen com a finalitat aconseguir la igualtat real.

II

Marc sociològic de la llei

La situació de les dones a la Comunitat Valenciana ha canviat substancialment en les últimes dècades. No obstant això, encara persisteix un nivell de desigualtat que posa en dubte els valors que fonamenten l'orde democràtic. En este sentit, la participació política de les dones, tinent en compte tots els òrgans de decisió, es manté en termes de conjuntura amb índexs inferiors als recomanats per la Unió Europea. El salari mitjà que perceben les dones és inferior al salari mitjà que perceben els hòmens, les dones suporten freqüentment l'acumulació de la seua jornada laboral al treball domèstic no remunerat, i este és majoritàriament l'única activitat que realitzen les dones. En el cas de les famílies monoparentals, estes tenen generalment com a cap de família les mares, que al seu torn representen el percentatge més alt d'aturats en esta situació. Finalment, les dones són les principals beneficiàries de pensions assistencials o de viudetat que són les econòmiques més baixes.

La necessitat d'eliminar les diferències existents entre dones i hòmens requereix l'adopció de mesures raonables i adequades que, partint dels desequilibris que caracteritzen les actuals relacions de gènere, s'encaminen a la superació de la discriminació per raó de sexe tant des d'una perspec-

una eficacia trascendente de manera tal que las situaciones de desigualdad devienen incompatibles con el orden de valores que la Constitución proclama.

El Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana, en clara consonancia con lo establecido en la Constitución, determina en su artículo 2 que corresponde a la Generalitat Valenciana, en el ámbito de sus competencias, promover las condiciones para que la igualdad de los ciudadanos y los grupos en que se integran sean reales y efectivas, y eliminar los obstáculos que impidan o dificulten su plenitud. Por otro lado, la presente ley encuentra su fundamento en el artículo 31.26 del Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana, que atribuye a la Generalitat Valenciana competencia exclusiva sobre promoción de la mujer.

La desigualdad existente entre los hombres y las mujeres es un hecho indiscutible. A pesar de los avances producidos en los últimos años, todavía sigue existiendo un nivel de desigualdad intolerable desde la perspectiva de los valores que inspiran el orden democrático, y es por ello que los estados y los organismos internacionales han tomado medidas en el sentido de erradicar la desigualdad de género.

La Unión Europea consolida en el Tratado de Ámsterdam, aprobado por el Consejo Europeo de Ámsterdam el 17 de junio de 1997 y en vigor desde el 1 de mayo de 1999, la política iniciada en los años setenta acerca de la igualdad entre las mujeres y los hombres y, por ello, insiste en la no discriminación por razón de sexo desde diferentes aspectos, proclamando que una de las misiones de la Comunidad es la igualdad entre hombres y mujeres (artículo 2 del Tratado).

En el ámbito internacional, la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, de 18 de diciembre de 1979, que entró en vigor el 3 de septiembre de 1981, adopta medidas con la finalidad de contribuir al establecimiento de la igualdad real entre las mujeres y los hombres, a la vez que otorga legitimidad a las acciones positivas para superar la discriminación de las mujeres. Esta convención permite a los estados establecer medidas legislativas que tengan por finalidad alcanzar la igualdad real.

II

Marco sociológico de la ley

La situación de las mujeres en la Comunidad Valenciana ha cambiado sustancialmente en las últimas décadas. Sin embargo, todavía persiste un nivel de desigualdad que pone en entredicho los valores que fundamentan el orden democrático. En este sentido, la participación política de las mujeres, teniendo en cuenta todos los órganos de decisión, se mantiene en términos de coyuntura con índices inferiores a los recomendados por la Unión Europea. El salario medio que perciben las mujeres es inferior al salario medio que perciben los hombres, las mujeres soportan frecuentemente la acumulación de su jornada laboral al trabajo doméstico no remunerado, y éste es mayoritariamente la única actividad que realizan las mujeres. En el caso de las familias monoparentales, éstas tienen generalmente como cabeza de familia a las madres, que a su vez representan el porcentaje más alto de parados en esta situación. Finalmente, las mujeres son las principales beneficiarias de pensiones asistenciales o de viudedad que son las económicamente más bajas.

La necesidad de eliminar las diferencias existentes entre mujeres y hombres requiere la adopción de medidas razonables y adecuadas que, partiendo de los desequilibrios que caracterizan las actuales relaciones de género, se encaminen a la superación de la discriminación por razón de sexo tanto

tiva individual com a col·lectiva, a fi de garantir el dret fonamental a la igualtat d'hòmens i dones.

III *Finalitat de la llei*

Esta llei, emmarcada en les normes anteriorment esmentades, pretén establir una sèrie de mesures i garanties en l'àmbit de la Comunitat Valenciana dirigides a l'eliminació de la discriminació i a la consecució de l'exercici dels drets humans i les llibertats fonamentals per a les dones sobre la base de la igualtat d'hòmens i dones.

Els àmbits que requereixen actuacions i mesures per a eradicar la discriminació són múltiples, però, tenint en compte les competències del títol III de l'Estatut d'Autonomia i l'amplitud d'estes, la llei desenvolupa diferents mesures segons que es tracte de competències exclusives, desenvolupament de legislació bàsica o d'execució de la Generalitat Valenciana. Les mesures establides en la present llei, d'acord amb els nivells de competència, tenen en uns casos un caràcter més prescriptiu i en altres més de foment o promoció, sempre amb l'obligatorietat que esdevé del caràcter de norma legal.

IV *Àmbits d'actuació*

Les actuacions en l'àmbit laboral són considerades de la màxima importància en la mesura que la incorporació de les dones al mercat de treball els procura independència econòmica, considerat este un dels factors necessaris per a la igualtat. L'accés a l'ocupació i les accions que fomenten este accés és una de les prioritats sobre les quals han de basar-se les mesures per a la igualtat, però també la igualtat de retribució i les condicions de treball, la seguretat social, la promoció professional i la possibilitat de conciliar l'activitat professional amb la vida familiar són pilars bàsics sobre els quals descansa la política comunitària plasmada en les diferents directives en aplicació del principi d'igualtat.

Entre les actuacions en l'àmbit social requereixen una especial atenció les referides a la violència de gènere exercida contra les dones com una forma perversa d'exercici del poder, mitjançant l'ús de la força física, psicològica, econòmica, o d'un altre tipus, l'origen de la qual es troba en la desigualtat de les relacions entre hòmens i dones i es manifesta sota la forma de maltractaments, violació, abusos sexuals, assetjament sexual, prostitució i tràfic de dones.

La igualtat de dones i hòmens necessita actuacions que incidisquen en àmbits considerats fins fa relativament poc temps com a privats, però que tenen gran rellevància en els considerats tradicionalment com a públics. Així, la dedicació quasi en exclusiva a l'atenció de persones dependents, majoritàriament població infantil i de major edat, ha impedit les dones incorporar-se al mercat de treball i a l'activitat pública en igualtat de condicions amb els hòmens. És necessari establir una relació adequada entre el que és públic i el que és privat i prendre mesures que incidisquen en el benestar de la ciutadania, afavorint la consecució de la igualtat real.

desde una perspectiva individual como colectiva, con la finalidad de garantizar el derecho fundamental a la igualdad de hombres y mujeres.

III *Finalidad de la ley*

Esta ley, enmarcada en las normas anteriormente citadas, pretende establecer una serie de medidas y garantías en el ámbito de la Comunidad Valenciana dirigidas a la eliminación de la discriminación y a la consecución del ejercicio de los derechos humanos y las libertades fundamentales para las mujeres sobre la base de la igualdad de hombres y mujeres.

Los ámbitos que requieren actuaciones y medidas para erradicar la discriminación son múltiples, pero, teniendo en cuenta las competencias del título III del Estatuto de Autonomía y la amplitud de las mismas, la ley desarrolla diferentes medidas según se trate de competencias exclusivas, desarrollo de legislación básica o de ejecución de la Generalitat Valenciana. Las medidas establecidas en la presente ley, de acuerdo con los niveles de competencia, tienen en unos casos un carácter más prescriptivo y en otros más de fomento o promoción, siempre con la obligatoriedad que deviene del carácter de norma legal.

IV *Ámbitos de actuación*

Las actuaciones en el ámbito laboral son consideradas de la máxima importancia en la medida que la incorporación de las mujeres al mercado de trabajo les procura independencia económica, considerado este uno de los factores necesarios para la igualdad. El acceso al empleo y las acciones que fomenten este acceso es una de las prioridades sobre las que deben basarse las medidas para la igualdad, pero también la igualdad de retribución y las condiciones de trabajo, la seguridad social, la promoción profesional y la posibilidad de conciliar la actividad profesional con la vida familiar son pilares básicos sobre los que descansa la política comunitaria plasmada en las diferentes directives en aplicación del principio de igualdad.

Entre las actuaciones en el ámbito social requieren una especial atención las referidas a la violencia de género ejercida contra las mujeres como una forma perversa de ejercicio del poder, mediante el empleo de la fuerza física, psicológica, económica, o de otro tipo, cuyo origen se encuentra en la desigualdad de las relaciones entre hombres y mujeres y se manifiesta bajo la forma de malos tratos, violación, abusos sexuales, acoso sexual, prostitución y tráfico de mujeres.

La igualdad de mujeres y hombres necesita de actuaciones que incidan en ámbitos considerados hasta hace relativamente poco tiempo como privados, pero que tienen gran relevancia en los considerados tradicionalmente como públicos. Así, la dedicación casi en exclusiva al cuidado de personas dependientes, mayoritariamente población infantil y de mayor edad, ha impedido a las mujeres incorporarse al mercado de trabajo y a la actividad pública en igualdad de condiciones con los hombres. Es necesario establecer una relación adecuada entre lo público y lo privado y tomar medidas que incidan en el bienestar de la ciudadanía, favoreciendo la consecución de la igualdad real.

V

Noves tecnologies i societat de la informació

El nou context tecnològic que caracteritza la nostra societat actual obliga les administracions públiques, per la seua funció de prestar servici a la ciutadania, a considerar les noves tecnologies com a recurs estratègic en la consecució dels seus objectius fonamentals.

Per això, i en el marc de la present llei, han de ser capaces de facilitar que les dones adapten les seues estratègies i establisquen aliances que els permeten contribuir i alhora beneficiar-se d'este creixement global. Per a això fomentaran una participació activa de les dones en la nova societat del coneixement, eliminant les barreres que dificulten el seu accés.

D'altra banda, la capacitat de les tecnologies de la informació per a permetre acords que concilien família i treball de forma més assequible pot contribuir que hòmens i dones combinen estos dos aspectes, tot oferint-los noves possibilitats en la seua carrera professional i en el seu desenvolupament social.

Els mitjans de comunicació utilitzen una imatge de l'home i la dona que perpetuen la diferència de funcions socials basades en el sexe, alhora que transmeten en la seua programació continguts que es contraposen obertament als valors democràtics. És necessari que estos mitjans, fonamentalment els de titularitat pública, adequen el contingut de les seues activitats als principis i valors que inspiren la nostra constitució.

En este context, les administracions públiques hauran d'adaptar-se, en el marc d'una constant modernització, als nous mitjans de comunicació social i aprofitar les seues potencialitats com a potents mecanismes de difusió de valors i principis de no discriminació i d'igualtat entre hòmens i dones.

VI

La participació en els assumptes públics

La participació política de les dones manté un dèficit inexplicable en un sistema democràtic quan la infrarepresentació de qualsevol d'estos dos sexes s'allunya de la proporció natural que existix en la societat. El concepte de democràcia només adoptarà un sentit real i dinàmic, com correspon a l'expressió més acabada d'esta forma de govern, quan les orientacions polítiques siguen definides en comú per dones i hòmens tenint en compte, de forma equitativa, els interessos i aptituds de totes les persones.

El funcionament de l'administració pública, si bé pot considerar-se com un dels més correctes des de la perspectiva de la igualtat, patix d'algunes pràctiques que és necessari eradicar. Des d'esta perspectiva, la llei introduïx algunes mesures per a possibilitar el funcionament de l'administració autonòmica de tal forma que es garantisca l'actuació d'esta des del punt de vista de la igualtat.

En este sentit, les administracions públiques hauran d'adaptar les seues estructures i els seus procediments a fi d'integrar la perspectiva de gènere i l'objectiu de la igualtat d'hòmens i dones en el conjunt de les polítiques i accions que duguen a terme tots i cada un dels seus departaments.

Per a això, hauran d'impulsar els canvis necessaris, crear estructures de cooperació interdepartamental al més alt nivell de responsabilitat, i desenvolupar mètodes i eines que facen possible la integració de l'estratègia de la "transversalitat del gènere" dins de cada departament administratiu, fa-

V

Nuevas tecnologías y sociedad de la información

El nuevo contexto tecnológico que caracteriza nuestra sociedad actual obliga a las administraciones públicas, por su función de prestar servicio a la ciudadanía, a considerar las nuevas tecnologías como recurso estratégico en la consecución de sus objetivos fundamentales.

Por ello, y en marco de la presente ley, deben ser capaces de facilitar que las mujeres adapten sus estrategias y establezcan alianzas que les permitan contribuir y al mismo tiempo beneficiarse de este crecimiento global. Para ello fomentarán una participación activa de las mujeres en la nueva sociedad del conocimiento, eliminando las barreras que dificulten su acceso.

Por otra parte, la capacidad de las tecnologías de la información para permitir acuerdos que concilien familia y trabajo de forma más assequible puede contribuir a que hombres y mujeres combinen ambos aspectos, ofreciéndoles nuevas posibilidades en su carrera profesional y en su desarrollo social.

Los medios de comunicación utilizan una imagen del hombre y la mujer que perpetúan la diferencia de funciones sociales basadas en el sexo, a la vez que transmiten en su programación contenidos que se contraponen abiertamente a los valores democráticos. Es necesario que estos medios, fundamentalmente los de titularidad pública, adecuen el contenido de sus actividades a los principios y valores que inspiran nuestra constitución.

En este contexto, las administraciones públicas deberán, en el marco de una constante modernización, adaptarse a los nuevos medios de comunicación social y aprovechar sus potencialidades como potentes mecanismos de difusión de valores y principios de no discriminación y de igualdad entre hombres y mujeres.

VI

La participación en los asuntos públicos

La participación política de las mujeres mantiene un déficit inexplicable en un sistema democrático cuando la infrarepresentación de cualquiera de ambos sexos se aleja de la proporción natural que existe en la sociedad. El concepto de democracia sólo adoptará un sentido real y dinámico, como corresponde a la expresión más acabada de esta forma de gobierno, cuando las orientaciones políticas sean definidas en común por mujeres y hombres teniendo en cuenta, de forma equitativa, los intereses y aptitudes de todas las personas.

El funcionamiento de la administración pública, si bien puede considerarse como uno de los más correctos desde la perspectiva de la igualdad, adolece de algunas prácticas que es necesario erradicar. Desde esta perspectiva, la ley introduce algunas medidas para posibilitar el funcionamiento de la administración autonómica de tal forma que se garantice la actuación de la misma desde el punto de vista de la igualdad.

En este sentido, las administraciones públicas deberán adaptar sus estructuras y sus procedimientos con el fin de integrar la perspectiva de género y el objetivo de la igualdad de hombres y mujeres en el conjunto de las políticas y acciones que lleven a cabo todos y cada uno de sus departamentos.

Para ello, deberán impulsar los cambios necesarios, crear estructuras de cooperación interdepartamental al más alto nivel de responsabilidad, y desarrollar métodos y herramientas que hagan posible la integración de la estrategia de la "transversalidad del género" dentro de cada departamen-

ilitant la formació adequada a responsables polítics i al personal tècnic i creant instruments d'avaluació, de tal forma que es garantisca la qualitat de tota política o actuació del Govern des del punt de vista de la igualtat.

Finalment, la llei estableix algunes mesures relacionades amb les institucions públiques valencianes, a fi de garantir al màxim nivell la gradual implantació de la igualtat real a la Comunitat Valenciana.

TÍTOL PRIMER PRINCIPIIS GENERALS

Article 1

Principis generals.

La present llei té com a objecte regular aquells aspectes que poden contribuir a l'èxit de la igualtat d'oportunitats entre hòmens i dones a la Comunitat Valenciana.

Article 2

La promoció de la igualtat d'oportunitats entre hòmens i dones.

1. Les distintes administracions públiques promouran la reorganització, la millora, el desenvolupament i l'avaluació d'aquelles actuacions dirigides a la societat en el seu conjunt, de tal forma que la igualtat d'oportunitats entre hòmens i dones siga incorporada en totes les actuacions, en tots els nivells, i en totes les seues etapes.

2. El principi d'igualtat d'oportunitats entre hòmens i dones implica la plena participació de les dones en tots els aspectes de la vida, així com l'anàlisi de totes les propostes que concernixen programes generals o sectorials per a la consecució de la igualtat entre els sexes.

Article 3

Principis rectors de l'acció administrativa.

1. Els poders públics valencians adoptaran les mesures apropiades per a modificar els patrons socioculturals de conducta assignats d'acord amb el gènere, amb la finalitat d'eliminar els prejudis, els usos i els costums de qualsevol índole basats en la idea d'inferioritat o en funcions estereotipades d'hòmens i dones que vulneren el principi d'igualtat.

2. Les distintes administracions públiques adoptaran una estratègia basada en el principi de complementarietat de mesures d'acció positiva i les que responguen a la transversalitat de gènere.

3. El Govern Valencià informará anualment a les Corts Valencianes sobre les actuacions dutes a terme per a l'acompliment de la present llei.

TÍTOL SEGON DE L'ACTUACIÓ ADMINISTRATIVA

CAPÍTOL I EDUCACIÓ PER A LA IGUALTAT

to administrativo, facilitando la formación adecuada a responsables políticos y al personal técnico y creando instrumentos de evaluación, de tal forma que se garantice la calidad de toda política o actuación del Gobierno desde el punto de vista de la igualdad.

Por último, la ley establece algunas medidas relacionadas con las instituciones públicas valencianas, con el fin de garantizar al máximo nivel la paulatina implantación de la igualdad real en la Comunidad Valenciana.

TÍTULO PRIMERO PRINCIPIOS GENERALES

Artículo 1

Principios generales.

La presente ley tiene por objeto regular aquellos aspectos que pueden contribuir al logro de la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en la Comunidad Valenciana.

Artículo 2

La promoción de la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres.

1. Las distintas administraciones públicas promoverán la reorganización, mejora, desarrollo y evaluación de aquellas actuaciones dirigidas a la sociedad en su conjunto, de tal forma que la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres sea incorporada en todas las actuaciones, en todos los niveles, y en todas sus etapas.

2. El principio de igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres comporta la plena participación de las mujeres en todos los aspectos de la vida, así como el análisis de todas las propuestas concernientes a programas generales o sectoriales para la consecución de la igualdad entre los sexos.

Artículo 3

Principios rectores de la acción administrativa.

1. Los poderes públicos valencianos adoptarán las medidas apropiadas para modificar los patrones socio-culturales de conducta asignados en función del género, con la finalidad de eliminar los prejuicios, los usos y las costumbres de cualquier índole basados en la idea de inferioridad o en funciones estereotipadas de hombres y mujeres que vulneren el principio de igualdad.

2. Las distintas administraciones públicas adoptarán una estrategia basada en el principio de complementariedad de medidas de acción positiva y las que respondan a la transversalidad de género.

3. El Gobierno Valenciano informará anualment a las Cortes Valencianas de las actuaciones llevadas a cabo para el cumplimiento de la presente ley.

TÍTULO SEGUNDO DE LA ACTUACIÓN ADMINISTRATIVA

CAPÍTULO I EDUCACIÓN PARA LA IGUALDAD

Article 4

Sistema d'ensenyança coeducatiu.

1. La Llei d'Ordenació General del Sistema Educatiu estableix els principis per a avançar cap a un sistema coeducatiu, entès com a model d'ensenyança basat en la formació en igualtat entre sexes, el rebuig de tota forma de discriminació i la garantia d'una orientació acadèmica i professional no esbiaixada pel gènere.

2. Per això, des del sistema coeducatiu d'ensenyança es potenciarà la igualtat real de dones i hòmens, en totes les seues dimensions: curricular, escolar i altres.

Article 5

Formació per a la igualtat.

Per a millorar les actuacions dirigides a la igualtat de gènere es reforçaran les accions de formació del professorat, així com les que es deriven de l'organització d'ensenyances i de l'organització i funcionament dels centres escolars, en tots els nivells educatius.

Article 6

Promoció en la universitat de la igualtat d'oportunitats.

Les universitats valencianes promouran actuacions que incorporen el principi d'igualtat d'oportunitats entre hòmens i dones.

CAPÍTOL II IGUALTAT I PARTICIPACIÓ POLÍTICA

Article 7

Representació paritària d'hòmens i dones.

Les Corts Valencianes i el Govern autonòmic procuraran en el nomenament o designació de persones, per a constituir o formar part d'òrgans o institucions, que existisca una presència paritària de dones i hòmens.

Article 8

Espais electorals.

El Govern Valencià afavorirà la presència de dones en les candidatures presentades a les Corts Valencianes pels partits polítics i les agrupacions electorals.

Els mitjans de comunicació de titularitat pública tindran en compte en la disposició del temps gratuït aquelles candidatures amb presència equilibrada de dones i hòmens, respectant, en tot cas, les previsions de la Llei Electoral Valenciana.

Article 9

Subvencions electorals.

Les subvencions electorals de la Generalitat Valenciana reconegudes per llei podran incrementar-se en un 10 per cent per als escons obtinguts per dones, sempre que este increment resulte compatible amb les previsions de la Llei Electoral Valenciana. Este mateix percentatge s'aplicarà en la subvenció per a cada un dels vots aconseguits per les candidatures que s'adeqüen al que disposa l'article anterior

Artículo 4

Sistema de enseñanza coeducativo.

1. La Ley de Ordenación General del Sistema Educativo sienta los principios para avanzar hacia un sistema coeducativo, entendido como modelo de enseñanza basado en la formación en igualdad entre sexos, el rechazo de toda forma de discriminación y la garantía de una orientación académica y profesional no sesgada por el género.

2. Por ello, desde el sistema coeducativo de enseñanza se potenciará la igualdad real de mujeres y hombres, en todas sus dimensiones: curricular, escolar y otras.

Artículo 5

Formación para la igualdad.

Para mejorar las actuaciones dirigidas a la igualdad de género se reforzarán las acciones de formación del profesorado, así como las que se deriven de la organización de enseñanzas y de la organización y funcionamiento de los centros escolares, en todos los niveles educativos.

Artículo 6

Promoción en la universidad de la igualdad de oportunidades.

Las universidades valencianas promoverán actuaciones que incorporen el principio de igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres.

CAPÍTULO II IGUALDAD Y PARTICIPACIÓN POLÍTICA

Artículo 7

Representación paritaria de hombres y mujeres.

Las Cortes Valencianas y el Gobierno autonómico procurarán en el nombramiento o designación de personas, para constituir o formar parte de órganos o instituciones, que exista una presencia paritaria de mujeres y hombres.

Artículo 8

Espacios electorales.

El Gobierno Valenciano favorecerá la presencia de mujeres en las candidaturas presentadas a las Cortes Valencianas por los partidos políticos y agrupaciones electorales.

Los medios de comunicación de titularidad pública tendrán en cuenta en la disposición del tiempo gratuito aquellas candidaturas con presencia equilibrada de mujeres y hombres, respetando, en todo caso, las previsions de la Ley Electoral Valenciana.

Artículo 9

Subvenciones electorales.

Las subvenciones electorales de la Generalitat Valenciana reconocidas por ley podrán incrementarse en un 10 por ciento para los escaños obtenidos por mujeres, siempre que dicho incremento resulte compatible con las previsions de la Ley Electoral Valenciana. Este mismo porcentaje se aplicará en la subvención para cada uno de los votos conseguidos por las candidaturas que se adecuen a lo dispuesto en el

a esta llei, quan tal percentatge resulte compatible amb les previsions de la Llei Electoral Valenciana.

CAPÍTOL III IGUALTAT EN L'ÀMBIT LABORAL

Article 10

Accés a l'ocupació en condicions d'igualtat.

En relació amb el treball, la present llei empararà totes les mesures adequades per al compliment de la igualtat en l'accés a l'ocupació.

Article 11

Mesures de foment de l'ocupació.

1. El Govern Valencià incorporarà als plans d'ocupació valenciana mesures específiques d'igualtat per a afavorir l'accés de les dones al mercat de treball.

2. S'establiran i activaran programes integrals de formació professional, de foment d'ocupació i conciliació de vida familiar i laboral, per a la incorporació de les dones a llocs de treball, professions i sectors de l'economia valenciana en què estan infrarrepresentades.

Article 12

Conciliació de vida familiar i laboral.

Les distintes administracions públiques fomentaran, en l'àmbit de les seues respectives competències, la compatibilitat del treball amb la maternitat i la paternitat. Per a això potenciaran les mesures d'atenció a la infància, especialment en el tram de zero a tres anys.

Article 13

Flexibilitat d'horaris.

Les administracions públiques incentivaran les empreses que faciliten la inclusió, en els convenis col·lectius d'empresa i d'àmbit superior, d'acords sobre la flexibilitat d'horaris segons les necessitats familiars del personal al seu servici.

Article 14

Permisos parentals.

A fi de fomentar el permís parental compartit, l'administració autonòmica posarà en marxa campanyes de sensibilització i prendrà mesures que incentiven les empreses i el personal al seu servici.

Article 15

Els plans d'igualtat en les empreses.

1. L'administració autonòmica incentivarà les empreses que establisquen plans d'igualtat que tinguen com a objecte corregir les desigualtats de gènere, incorporen mesures innovadores per a fer realitat la igualtat en la seua organització, i proporcionen servicis que faciliten la conciliació de la vida familiar i laboral del personal al seu servici.

2. Als efectes d'esta llei, es consideren plans d'igualtat aquells documents en què es vertebren les estratègies de les entitats per a la consecució real i efectiva del principi

artículo anterior de esta ley, cuando tal porcentaje resulte compatible con las previsiones de la Ley Electoral Valenciana.

CAPÍTULO III IGUALDAD EN EL ÁMBITO LABORAL

Artículo 10

Acceso al empleo en condiciones de igualdad.

En relación con el trabajo, la presente ley amparará todas las medidas adecuadas para el cumplimiento de la igualdad en el acceso al empleo.

Artículo 11

Medidas de fomento del empleo.

1. El Gobierno Valenciano incorporará a los planes de empleo valenciano medidas específicas de igualdad para favorecer el acceso de las mujeres al mercado de trabajo.

2. Se establecerán y activarán programas integrales de formación profesional, de fomento de empleo y conciliación de vida familiar y laboral, para la incorporación de las mujeres a puestos de trabajo, profesiones y sectores de la economía valenciana en los que están infrarrepresentadas.

Artículo 12

Conciliación de vida familiar y laboral.

Las distintas administraciones públicas fomentarán, en el ámbito de sus respectivas competencias, la compatibilidad del trabajo con la maternidad y la paternidad. Para ello potenciarán las medidas de atención a la infancia, especialmente en el tramo de cero a tres años.

Artículo 13

Flexibilidad de horarios.

Las administraciones públicas incentivarán a las empresas que faciliten la inclusión, en los convenios colectivos de empresa y de ámbito superior, de acuerdos sobre la flexibilidad de horarios en función de las necesidades familiares del personal a su servicio.

Artículo 14

Permisos parentales.

Con el fin de fomentar el permiso parental compartido, la administración autonómica pondrá en marcha campañas de sensibilización y tomará medidas que incentiven a las empresas y al personal a su servicio.

Artículo 15

Los planes de igualdad en las empresas.

1. La administración autonómica incentivará a las empresas que establezcan planes de igualdad que tengan por objeto corregir las desigualdades de género, incorporen medidas innovadoras para hacer realidad la igualdad en su organización, y proporcionen servicios que faciliten la conciliación de vida familiar y laboral del personal a su servicio.

2. A los efectos de esta ley, se consideran planes de igualdad aquellos documentos en los que se vertebren las estrategias de las entidades para la consecución real y efec-

d'igualtat d'oportunitats entre hòmens i dones, i que necessàriament hauran de contindre mesures concretes per a fer efectiu el principi esmentat.

3. Per a obtenir les corresponents ajudes previstes per a les empreses, els plans d'igualtat d'estes hauran de ser visats pel centre directiu de l'administració de la Generalitat Valenciana amb competències en matèria de dona, havent de presentar anualment davant l'organisme esmentat un informe d'avaluació de resultats.

4. Les empreses o les organitzacions participades majoritàriament amb capital públic hauran d'elaborar un pla d'igualtat.

Article 16

La discriminació salarial.

Els departaments de l'administració autonòmica competent en matèria d'ocupació, establiran instruments adequats al servici de la Inspecció de Treball per a controlar i fer complir a les persones empleadores el principi d'igualtat de remuneració d'hòmens i dones per un mateix treball o per treballs d'igual valor, així com qualsevol altra mesura que considere necessària per a assegurar el principi d'igualtat de remuneració.

Article 17

Programes d'inserció sociolaboral per a les víctimes de maltractaments.

L'administració autonòmica implantarà programes d'inserció sociolaboral individualitzats per a les víctimes de maltractaments que possibiliten la seua incorporació efectiva al mercat laboral.

Article 18

L'assetjament sexual.

L'administració autonòmica vetlarà per la incorporació i l'aplicació en les relacions laborals del codi de conducta contra l'assetjament sexual recollit en la Recomanació de la Comissió de les Comunitats Europees de 27 de novembre de 1991, relativa a la protecció de la dignitat de la dona i de l'home en el treball, i en els plans d'igualtat elaborats per les empreses.

Article 19

La igualtat en la negociació col·lectiva.

L'administració autonòmica, a través del Registre de Convenis Col·lectius, informarà l'aplicació del principi d'igualtat de gèneres. Quan a través del registre de convenis s'observara l'existència d'un conveni que continga clàusules que pogueren ser contràries al principi d'igualtat reconegut en la Constitució espanyola i desenvolupat per la present llei, l'autoritat competent adoptarà les mesures oportunes previstes en la legislació laboral.

CAPÍTOL IV BENESTAR I FAMÍLIA

Article 20

L'atenció de les persones dependents.

L'administració autonòmica establirà els mitjans necessaris per a atendre la demanda d'atenció de la població in-

tiva del principi de igualtat de oportunitats entre hòmens y mujeres, y que necesariamente deberán contener medidas concretas para hacer efectivo dicho principio.

3. Para obtener las correspondientes ayudas previstas para las empresas, los planes de igualdad de éstas deberán ser visados por el centro directivo de la administración de la Generalidad Valenciana con competencias en materia de mujer, debiendo presentar anualmente ante dicho organismo un informe de evaluación de resultados.

4. Las empresas u organizaciones participadas mayoritariamente con capital público deberán elaborar un plan de igualdad.

Artículo 16

La discriminación salarial.

Los departamentos de la administración autonómica competente en materia de empleo, establecerán instrumentos adecuados al servicio de la Inspección de Trabajo para controlar y hacer cumplir a las personas empleadoras el principio de igualdad de remuneración de hombres y mujeres por un mismo trabajo o por trabajos de igual valor, así como cualesquiera otra medida que considere necesaria para asegurar el principio de igualdad de remuneración.

Artículo 17

Programas de inserción socio-laboral para las víctimas de malos tratos.

La administración autonómica implantará programas de inserción socio-laboral individualizados para las víctimas de malos tratos que posibiliten su incorporación efectiva al mercado laboral.

Artículo 18

El acoso sexual.

La administración autonómica velará por la incorporación y aplicación en las relaciones laborales del código de conducta contra el acoso sexual recogido en la Recomendación de la Comisión de las Comunidades Europeas de 27 de noviembre de 1991, relativa a la protección de la dignidad de la mujer y del hombre en el trabajo, y en los planes de igualdad elaborados por las empresas.

Artículo 19

La igualdad en la negociación colectiva.

La administración autonómica, a través del Registro de Convenios Colectivos, informará la aplicación del principio de igualdad de géneros. Cuando a través del registro de convenios se observase la existencia de un convenio que contenga cláusulas que pudieran ser contrarias al principio de igualdad reconocido en la Constitución española y desarrollado por la presente ley, la autoridad competente adoptará las medidas oportunas previstas en la legislación laboral.

CAPÍTULO IV BIENESTAR Y FAMILIA

Artículo 20

El cuidado de las personas dependientes.

La administración autonómica establecerá los medios necesarios para atender la demanda de cuidados de la po-

fantil, les persones majors i les persones amb discapacitat, facilitant l'accés dels servicis al lloc de residència de les persones beneficiàries, a fi d'afavorir la incorporació de les dones al mercat de treball.

Article 21

Mesures per a l'eliminació de la marginalitat de les dones.

En l'àmbit d'aplicació de la present llei, i per a evitar les bosses de pobresa o marginalitat, les distintes administracions públiques valencianes adoptaran mesures de prevenció i d'inserció social i laboral de les dones amb pensions de viudedat baixes, dones separades amb descendència al seu càrrec que no reben les pensions d'aliments, les mares adolescents fadrines, les dones immigrants o les dones que exercisquen la prostitució.

Article 22

Pla Integral de la Família i la Infància.

El Govern Valencià inclourà en la planificació de les seues actuacions en matèria de família i infància mesures dirigides a facilitar la coresponsabilitat i l'exercici conjunt de les càrregues familiars i procurar la igualtat real d'hòmens i dones en l'esfera de les tasques domèstiques.

CAPÍTOL V IGUALTAT D'OPORTUNITATS EN EL MARC DE LA SOCIETAT DE LA INFORMACIÓ

Article 23

Accés a les noves tecnologies.

1. La Generalitat Valenciana facilitarà l'accés de les dones al maneig de les noves tecnologies de la comunicació i la informació, amb especial incidència en la població femenina.

2. Per a això, promourà programes específics que involucren les dones en la societat de la informació a través de programes formatius que permeten l'adquisició de coneixements en el maneig de les noves tecnologies.

Article 24

Accés a la informació i comunicació.

L'administració autonòmica adoptarà, a fi d'evitar qualsevol tipus de discriminació, les mesures necessàries per a eradicar les barreres que dificulten l'accés de les dones a la utilització dels diversos recursos de comunicació i informació.

CAPÍTOL VI DE LA VIOLÈNCIA CONTRA LES DONES

Article 25

Investigació sobre la violència de gènere.

L'administració autonòmica promourà la investigació sobre les causes de la violència contra les dones i implantarà mesures per a impedir-les i reparar els seus efectes.

blación infantil, personas mayores y personas con discapacidad, facilitando el acceso de los servicios al lugar de residencia de las personas beneficiarias, con el objeto de favorecer la incorporación de las mujeres al mercado de trabajo.

Artículo 21

Medidas para la eliminación de la marginalidad de las mujeres.

En el ámbito de aplicación de la presente ley, y para evitar las bolsas de pobreza o marginalidad, las distintas administraciones públicas valencianas adoptarán medidas de prevención y de inserción social y laboral de las mujeres con pensiones de viudedad bajas, mujeres separadas con descendencia a su cargo que no reciban las pensiones de alimentos, las madres adolescentes solteras, las mujeres inmigrantes o las mujeres que ejerzan la prostitución.

Artículo 22

Plan Integral de la Familia e Infancia.

El Gobierno Valenciano incluirá en la planificación de sus actuaciones en materia de familia e infancia, medidas dirigidas a facilitar la coresponsabilidad y ejercicio conjunto de las cargas familiares y procurar la igualdad real de hombres y mujeres en la esfera de las tareas domésticas.

CAPÍTULO V IGUALDAD DE OPORTUNIDADES EN EL MARCO DE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

Artículo 23

Acceso a las nuevas tecnologías.

1. La Generalitat Valenciana facilitará el acceso de las mujeres al manejo de las nuevas tecnologías de la comunicación e información, con especial incidencia en la población femenina.

2. Para ello, promoverá programas específicos que involucren a las mujeres en la sociedad de la información a través de programas formativos que permitan la adquisición de conocimientos en el manejo de las nuevas tecnologías.

Artículo 24

Acceso a la información y comunicación.

La administración autonómica adoptará, con el fin de evitar cualquier tipo de discriminación, las medidas necesarias para eradicar las barreras que dificulten el acceso de las mujeres a la utilización de los diversos recursos de comunicación e información.

CAPÍTULO VI DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

Artículo 25

Investigación sobre la violencia de género.

La administración autonómica promoverá la investigación sobre las causas de la violencia contra las mujeres e implantará medidas para impedir la y reparar sus efectos.

Article 26

Assistència a les víctimes de violència de gènere.

Les administracions públiques valencianes oferiran, en l'àmbit de les seues competències, assistència jurídica, psicològica i de mediació familiar especialitzada i gratuïta a les víctimes de la violència de gènere.

Article 27

Intervenció de l'administració autonòmica en els procediments per maltractaments.

El titular de la conselleria amb competències en matèria de dona podrà, si ho estima convenient, decidir la intervenció de la Generalitat Valenciana en aquells procediments judicials penals en què, amb ocasió d'agressions físiques domèstiques, es cause la mort o lesions greus a dones residents a la Comunitat Autònoma Valenciana. Així mateix podrà, en els casos en què la seua gravetat ho requerisca, posar a disposició de les dones maltractades o dels seus familiars els mitjans tècnics i jurídics que dispose per a la seua millor defensa.

Article 28

Protocols de coordinació en els casos de maltractaments.

La Generalitat Valenciana adoptarà protocols d'actuació la finalitat dels quals siga garantir una actuació coordinada i eficaç dels diversos òrgans i entitats que intervinguen o presten assistència en els supòsits de maltractaments. De la mateixa manera, es promouran fórmules de col·laboració amb la resta d'administracions públiques valencianes amb competències en la matèria.

Article 29

Prestacions per a habitatge.

Les dones víctimes de maltractaments que hagen hagut d'abandonar el seu domicili, tindran accés preferent a les habitacles socials o, si és el cas, tindran preferència en la percepció d'una prestació econòmica específica per al lloguer d'un habitatge quan no disposen de recursos propis suficients.

Article 30

Protecció a les víctimes de maltractaments.

La Generalitat Valenciana adoptarà sistemes especials de protecció a les víctimes de maltractaments, en aquelles situacions en què es presumisca que puguen ser objecte d'un greu risc físic.

CAPÍTOL VII IGUALTAT I MITJANS DE COMUNICACIÓ

Article 31

Imatge de la dona i pluralitat de rols.

Els mitjans de comunicació de titularitat pública, i aquells en què participen o subvencionen les administracions públiques valencianes, transmetran en la seua programació una imatge de les dones que es corresponga amb

Artículo 26

Asistencia a las víctimas de violencia de género.

Las administraciones públicas valencianas ofrecerán, en el ámbito de sus competencias, asistencia jurídica, psicológica y de mediación familiar especializada y gratuita a las víctimas de la violencia de género.

Artículo 27

Intervención de la administración autonómica en los procedimientos por malos tratos.

El titular de la conselleria con competencias en materia de mujer podrá, si lo estima conveniente, decidir la intervención de la Generalitat Valenciana en aquellos procedimientos judiciales penales en que, con ocasión de agresiones físicas domésticas, se cause la muerte o lesiones graves a mujeres residentes en la Comunidad Autónoma Valenciana. Asimismo podrá, en los casos en que su gravedad lo requiera, poner a disposición de las mujeres maltratadas o de sus familiares los medios técnicos y jurídicos de que disponga para su mejor defensa.

Artículo 28

Protocolos de coordinación en los casos de malos tratos.

La Generalitat Valenciana adoptará protocolos de actuación cuya finalidad sea garantizar una actuación coordinada y eficaz de los diversos órganos y entidades que intervengan o presten asistencia en los supuestos de malos tratos. Del mismo modo, se promoverán fórmulas de colaboración con las restantes administraciones públicas valencianas con competencias en la materia.

Artículo 29

Prestaciones para vivienda.

Las mujeres víctimas de malos tratos que hayan tenido que abandonar su domicilio, tendrán acceso preferente a las viviendas sociales o, en su caso, tendrán preferencia en la percepción de una prestación económica específica para el alquiler de una vivienda, cuando no dispongan de recursos propios suficientes.

Artículo 30

Protección a las víctimas de malos tratos.

La Generalitat Valenciana adoptará sistemas especiales de protección a las víctimas de malos tratos, en aquellas situaciones en las que se presume que puedan ser objeto de un grave riesgo físico.

CAPÍTULO VII IGUALDAD Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Artículo 31

Imagen de la mujer y pluralidad de roles.

Los medios de comunicación de titularidad pública, y aquellos en los que participen o subvencionen las administraciones públicas valencianas, transmitirán en su programación una imagen de las mujeres que se corresponda con

la pluralitat de rols i funcions exercits per elles en la societat.

Article 32

Programació i valors constitucionals.

En la programació dels mitjans de comunicació assenyalats en l'article anterior es promouran la igualtat, la tolerància i el rebuig de la violència.

TÍTOL TERCER IGUALTAT I ADMINISTRACIÓ PÚBLICA

Article 33

Igualtat en els processos de formació i promoció de llocs de treball.

Les administracions públiques valencianes establiran plans plurianuals de formació a fi de promoure, dins el respecte als principis de mèrit i capacitat, l'accés de les dones a la promoció interna de la funció pública.

Article 34

Foment de la igualtat en l'àmbit de la contractació.

1. En cas d'empat en la puntuació obtinguda per dos o més empreses a les quals haguera correspost la màxima puntuació, tindran preferència en l'adjudicació dels contractes administratius de la Generalitat Valenciana les proposicions dels licitadors que amb la solvència tècnica de l'empresa presenten un pla d'igualtat prèviament aprovat per qualsevol administració pública o òrgan competent, sempre que estes igualen en els seus termes les més avantatjoses des del punt de vista dels criteris objectius que servixen de base per a l'adjudicació.

2. Sense perjudi del que estableix l'apartat anterior, l'òrgan de contractació podrà acordar l'establiment d'altres criteris addicionals de desempat de les empreses, tot incloent-hi la seua prelatió.

L'adopció de qualsevol criteri addicional haurà de constar, en tot cas, en l'anunci de licitació.

Article 35

Assetjament sexual.

L'administració autonòmica incorporarà en el Règim de la Funció Pública Valenciana el codi de conducta contra l'assetjament sexual recollit en la Recomanació de la Comissió de les Comunitats Europees de 27 de novembre de 1991, relativa a la protecció de la dignitat de la dona i de l'home en el treball.

Article 36

El llenguatge no sexista en els escrits administratius.

Les administracions públiques valencianes posaran en marxa els mitjans necessaris perquè tota norma o escrit administratiu respecten en la seua redacció les normes relatives a la utilització d'un llenguatge no sexista.

la pluralidad de roles y funciones ejercidos por ellas en la sociedad.

Artículo 32

Programación y valores constitucionales.

En la programación de los medios de comunicación señalados en el artículo anterior se promoverán la igualdad, la tolerancia y el rechazo a la violencia.

TÍTULO TERCERO IGUALDAD Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

Artículo 33

Igualdad en los procesos de formación y promoción de puestos de trabajo.

Las administraciones públicas valencianas establecerán planes plurianuales de formación con el fin de promover, dentro del respeto a los principios de mérito y capacidad, el acceso de las mujeres a la promoción interna de la función pública.

Artículo 34

Fomento de la igualdad en el ámbito de la contratación.

1. En caso de empate en la puntuación obtenida por dos o más empresas a las que les hubiera correspondido la máxima puntuación, tendrán preferencia en la adjudicación de los contratos administrativos de la Generalitat Valenciana, las proposiciones de los licitadores que con la solvencia técnica de la empresa presenten un plan de igualdad previamente aprobado por cualquier administración pública u órgano competente, siempre que las mismas igualen en sus términos a las más ventajosas desde el punto de vista de los criterios objetivos que sirven de base para la adjudicación.

2. Sin perjuicio de lo establecido en el apartado anterior, el órgano de contratación podrá acordar el establecimiento de otros criterios adicionales de desempate de las empresas, incluida su prelatión.

La adopción de cualquier criterio adicional deberá constar, en todo caso, en el anuncio de licitación.

Artículo 35

Acoso sexual.

La administración autonómica incorporará en el Régimen de la Función Pública Valenciana el código de conducta contra el acoso sexual recogido en la Recomendación de la Comisión de las Comunidades Europeas de 27 de noviembre de 1991, relativa a la protección de la dignidad de la mujer y del hombre en el trabajo.

Artículo 36

El lenguaje no-sexista en los escritos administrativos.

Las administraciones públicas valencianas pondrán en marcha los medios necesarios para que toda norma o escrito administrativo respeten en su redacción las normas relativas a la utilización de un lenguaje no-sexista.

TÍTOL QUART**INSTITUCIONS DE PROTECCIÓ DEL DRET
A LA IGUALTAT D'HÒMENS I DONES****CAPÍTOL I
L'OBSERVATORI DE GÈNERE****Article 37***L'Observatori de Gènere.*

1. El Govern Valencià crearà l'Observatori de Gènere com a òrgan dependent i adscrit a la conselleria competent en matèria de dona, la funció de la qual serà estudiar i fer visibles les diferències de gènere.

2. L'Observatori de Gènere impulsarà la desagregació de dades per sexes en totes les estadístiques i investigacions que es duguen a terme a la Comunitat Valenciana, aprofundirà en l'estudi i la investigació sobre la realitat social des d'una perspectiva de gènere, i donarà compte de l'evolució dels índexs d'igualtat d'hòmens i dones en l'àmbit de la Comunitat Valenciana.

3. L'Observatori de Gènere elaborarà un informe anual sobre el grau de compliment d'esta llei i de l'evolució dels índexs d'igualtat entre hòmens i dones, que elevarà a les Corts Valencianes.

**CAPÍTOL II
EL CONSELL VALENCIÀ DE LA DONA****Article 38***El Consell Valencià de la Dona.*

El Consell Valencià de la Dona, òrgan col·legiat de caràcter consultiu del Govern Valencià els membres del qual representen, entre altres, les principals organitzacions de dones de la Comunitat Valenciana, coneixerà i informará sobre:

(a) Els plans d'igualtat d'hòmens i dones de l'administració autonòmica.

(b) Les disposicions de caràcter general que regulen qüestions relatives a la igualtat d'hòmens i dones.

(c) Qualsevol altra política d'igualtat, estratègia de la transversalitat del gènere o qüestió relacionada amb la igualtat d'hòmens i dones, en l'àmbit de la Comunitat Valenciana, que li siga sotmesa.

(d) Sobre l'informe anual elaborat per l'Observatori de Gènere.

**CAPÍTOL III
LA DEFENSORIA DE LA IGUALTAT DE GÈNERES****Article 39***La igualtat i el Síndic de Greuges.*

Amb l'entrada en vigor d'esta llei es crearà la Defensoria de la Igualtat, a fi de vigilar el compliment del que s'hi preveu.

TÍTULO CUARTO**INSTITUCIONES DE PROTECCIÓN DEL DERECHO
A LA IGUALDAD DE HOMBRES Y MUJERES****CAPÍTULO I
EL OBSERVATORIO DE GÉNERO****Artículo 37***El Observatorio de Género.*

1. El Gobierno Valenciano creará el Observatorio de Género como órgano dependiente y adscrito a la conselleria competente en materia de mujer, cuya función será estudiar y hacer visibles las diferencias de género.

2. El Observatorio de Género impulsará la desagregación de datos por sexos en todas las estadísticas e investigaciones que se lleven a cabo en la Comunidad Valenciana, profundizará en el estudio e investigación sobre la realidad social desde una perspectiva de género, y dará cuenta de la evolución de los índices de igualdad de hombres y mujeres en el ámbito de la Comunidad Valenciana.

3. El Observatorio de Género elaborará un informe anual sobre el grado de cumplimiento de esta ley y de la evolución de los índices de igualdad entre hombres y mujeres, que elevará a las Cortes Valencianas.

**CAPÍTULO II
EL CONSEJO VALENCIANO DE LA MUJER****Artículo 38***El Consejo Valenciano de la Mujer.*

El Consejo Valenciano de la Mujer, órgano colegiado de carácter consultivo del Gobierno Valenciano cuyos miembros representan, entre otros, a las principales organizaciones de mujeres de la Comunidad Valenciana, conocerá e informará:

(a) Los planes de igualdad de hombres y mujeres de la administración autonómica.

(b) Las disposiciones de carácter general que regulen cuestiones relativas a la igualdad de hombres y mujeres.

(c) Cualesquiera otra política de igualdad, estrategia de la transversalidad del género o cuestión relacionada con la igualdad de hombres y mujeres, en el ámbito de la Comunidad Valenciana, que le sea sometida.

(d) Sobre el informe anual elaborado por el Observatorio de Género.

**CAPÍTULO III
LA DEFENSORÍA DE LA IGUALDAD DE GÉNEROS****Artículo 39***La igualdad y el Síndic de Greuges.*

Con la entrada en vigor de la presente ley se creará la Defensoría de la Igualdad, con objeto de vigilar el cumplimiento de lo previsto en la misma.

L'esmentada Defensoria serà exercida pel Síndic de Greuges, en la forma i amb les condicions que preveu la seua llei de creació.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL
*Tractament fiscal de la contractació
del personal de servici domèstic*

El Govern Valencià afavorirà, mitjançant mesures fiscals apropiades, la contractació de personal de servici domèstic per a l'atenció de la llar i de persones dependents.

DISPOSICIONS TRANSITÒRIES

Primera.

1. Mentre no s'hagen posat en marxa els organismes i les mesures previstes en la llei, es mantindran els organismes de promoció de la igualtat així com els plans i les mesures d'igualtat existents, adaptant-se, en la mesura que es pugua, al que regula la present llei.

2. En el termini màxim d'un any des de l'entrada en vigor de la present llei, el Govern Valencià crearà l'Observatori de Gènere previst en l'article 35.

Segona.

Les disposicions contingudes en els articles 8 i 9 d'esta llei tindran eficàcia a partir del moment en què, d'acord amb el que estableix l'article 13 de l'Estatut d'Autonomia, es produïska la modificació de la Llei Electoral Valenciana.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Queden derogades totes les disposicions de rang igual o inferior que s'oposen al que preveu la present llei.

DISPOSICIÓ FINAL

La present llei entrarà en vigor l'endemà de la seua publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Projecte de llei de la Generalitat Valenciana d'espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics (RE número 42.602).

PRESIDÈNCIA DE LES CORTS VALENCIANES

La Mesa de les Corts Valencianes, en la reunió celebrada el dia 17 de setembre de 2002, ha acordat la tramitació del Projecte de llei de la Generalitat Valenciana d'espectacles públics, activitats recreatives i establiments públics (RE número 42.602).

D'acord amb el que disposen els articles 107 i 108 del RCV, s'ordena la remissió a la Comissió de Governació i Administració Local i la publicació en el *Butlletí Oficial de les Corts Valencianes*.

Els diputats i les diputades, així com els grups parlamentaris, disposen d'un termini de quinze dies hàbils, comptadors a partir de l'endemà de la publicació en el BOCV, per a la presentació d'esmenes.

Palau de les Corts Valencianes,
València, 17 de setembre de 2002

La presidenta,
Marcela Miró Pérez

Dicha Defensoría será desempeñada por el Síndic de Greuges, en la forma y condiciones que prevé su ley de creación.

DISPOSICIÓN ADICIONAL
*Tratamiento fiscal de la contratación del personal
de servicio doméstico*

El Gobierno Valenciano favorecerá, mediante medidas fiscales apropiadas, la contratación de personal de servicio doméstico para el cuidado del hogar y de personas dependientes.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.

1. En tanto no se hayan puesto en marcha los organismos y las medidas previstas en la ley, se mantendrán los organismos de promoción de la igualdad así como los planes y medidas de igualdad existentes, adaptándose, en lo posible, a lo preceptuado en la presente ley.

2. En el plazo máximo de un año desde la entrada en vigor de la presente ley, el Gobierno Valenciano creará el Observatorio de Género previsto en el artículo 35.

Segunda.

Las disposiciones contenidas en los artículo 8 y 9 de esta ley tendrán eficacia a partir del momento en que, conforme a lo establecido en el artículo 13 del Estatuto de Autonomía, se produzca la modificación de la Ley Electoral Valenciana.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Quedan derogadas todas las disposiciones de igual o inferior rango que se opongan a lo previsto en la presente ley.

DISPOSICIÓN FINAL

La presente ley entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Proyecto de ley de la Generalitat Valenciana de espectáculos públicos, actividades recreativas y establecimientos públicos (RE número 42.602).

PRESIDENCIA DE LAS CORTES VALENCIANAS

La Mesa de las Cortes Valencianas, en su reunión celebrada el día 17 de septiembre de 2002, ha acordado la tramitación del Proyecto de ley de la Generalitat Valenciana de espectáculos públicos, actividades recreativas y establecimientos públicos (RE número 42.602).

De acuerdo con lo que disponen los artículos 107 y 108 del RCV, se ordena su remisión a la Comisión de Gobernación y Administración Local y su publicación en el *Boletín Oficial de las Cortes Valencianas*.

Los diputados y diputadas, así como los grupos parlamentarios, disponen de un plazo de 15 días hábiles, contados a partir del día siguiente a su publicación en el BOCV, para presentación de enmiendas.

Palau de les Corts Valencianes
Valencia, 17 de septiembre de 2002

La presidenta,
Marcela Miró Pérez